Pobrano z mamadecor.pl

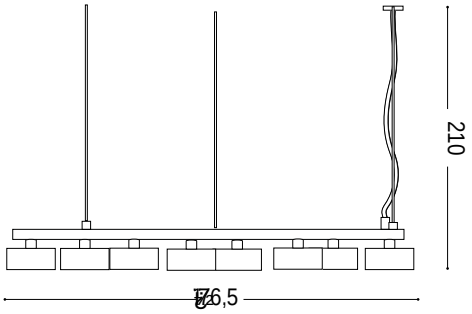
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

REV 06/11/2019

Minor Round SP8



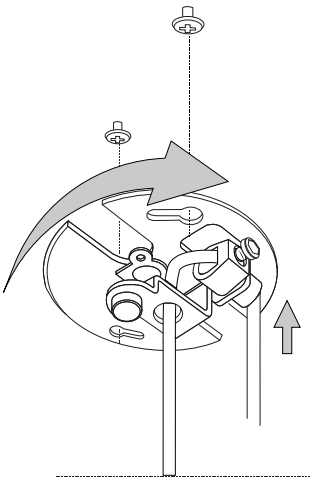
max 8 x 15W GX53 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696235547 NERO



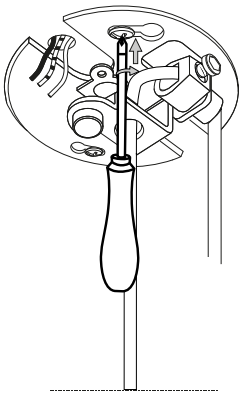
ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO. L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION. THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

Pobrano z mamadecor.pl

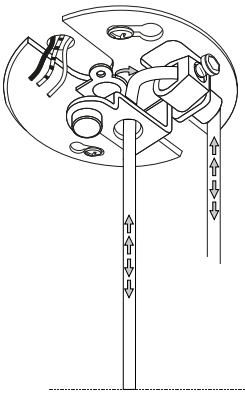
5



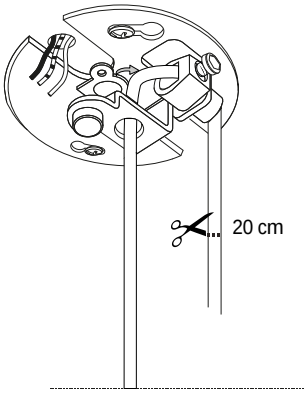
6



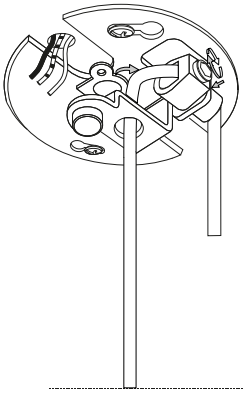
7



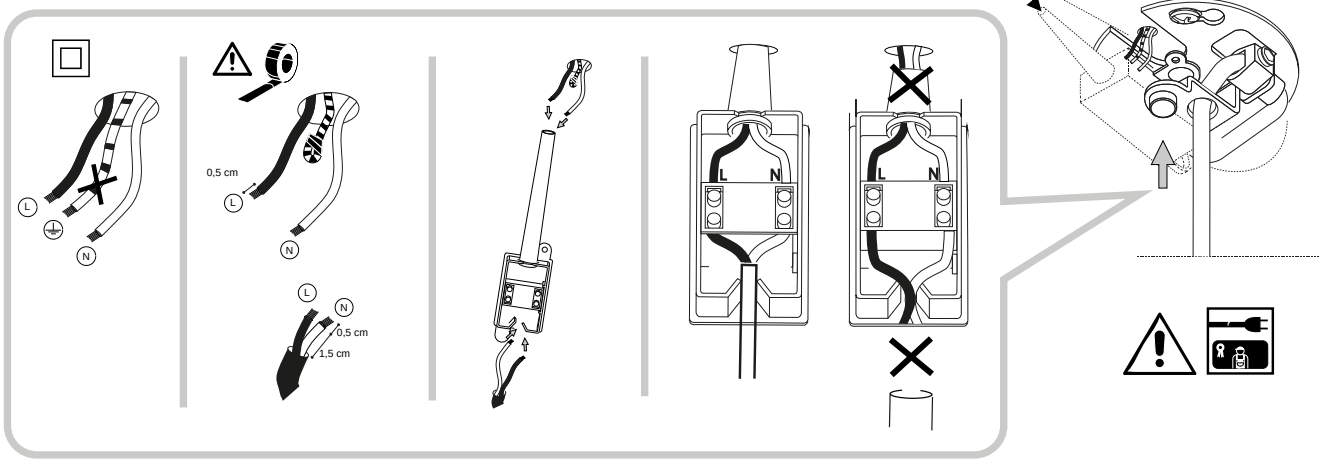
8



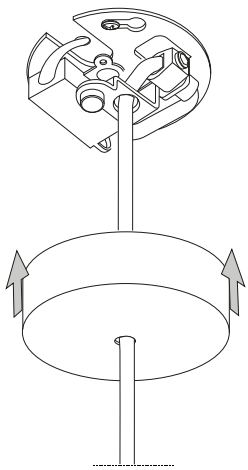
9



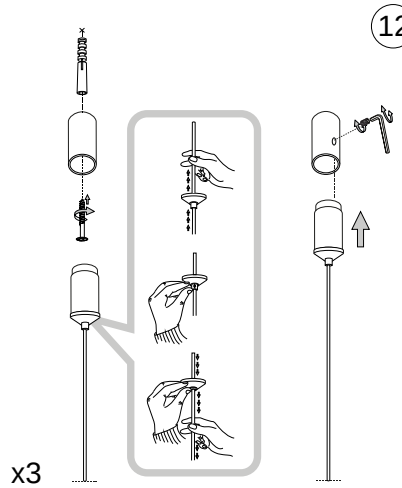
10



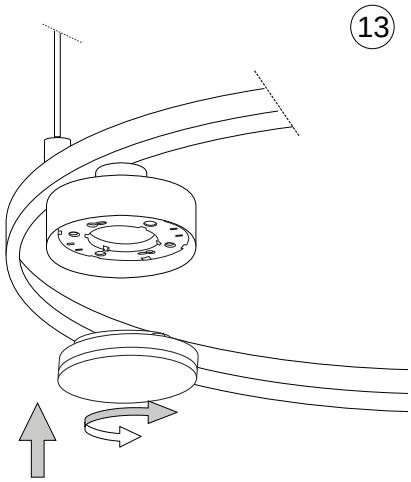
11



12



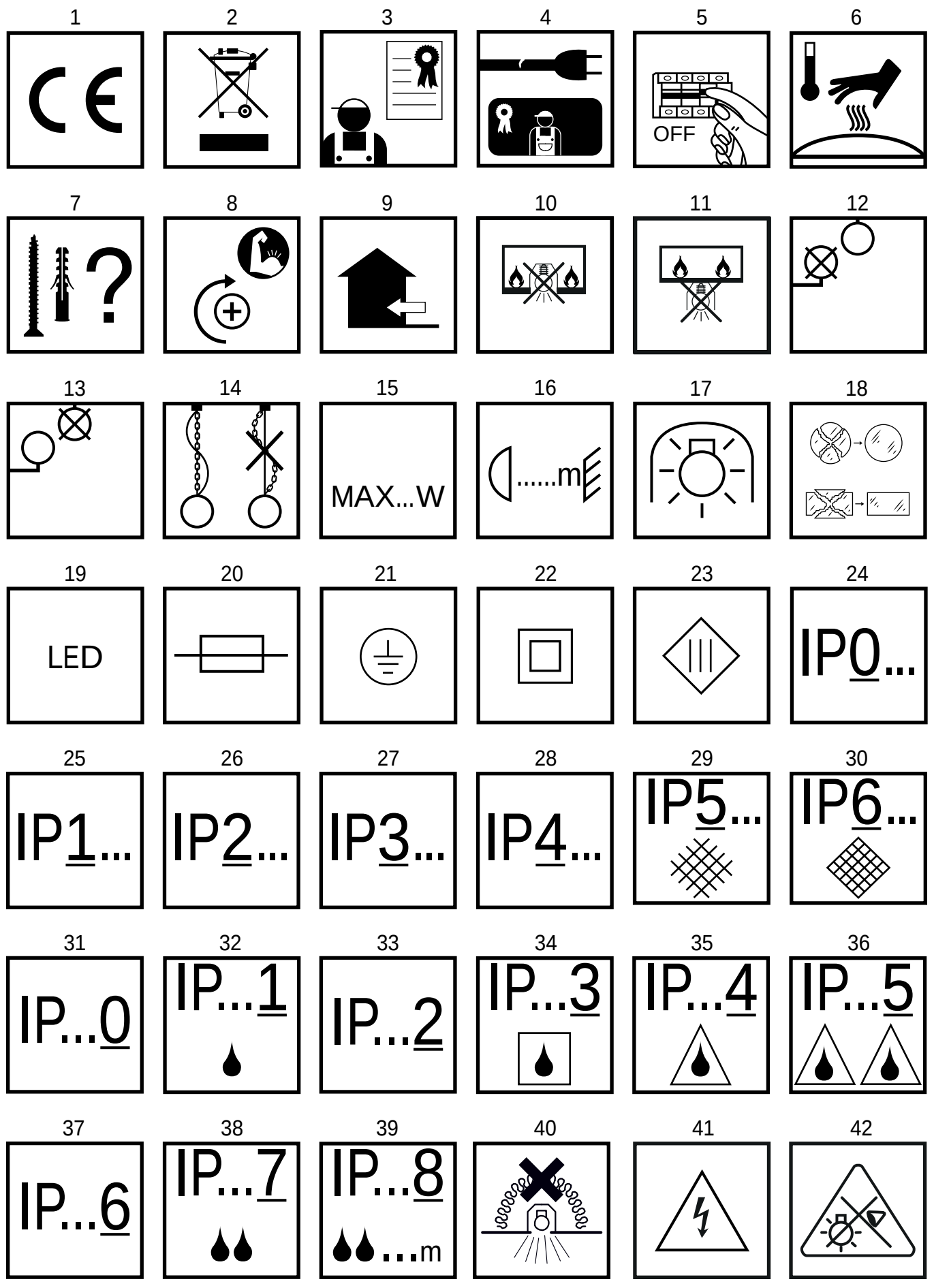
13



2

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglis rsr hizi iwwivi kixxexs rii rsvqep vÄyxi yvferi2 Tiv ps wqepxq irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~isri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgmxe uyepÄgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vizirhxsvi s he yr ipixxvgmxe uyepÄgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l’installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skri qexivep i vgliihi wtigÄgi eggiwwsvi hi Äwwekkis2 Yxmp~~evi zxi i xewwi pp ihsri ep qexivep i e gyi zerrs Äwwexi2 Uyipp irgpyw tswwsrs iwwivi rsr ihsri2
8. Wxvirki firi xyxxi pi zxi tiv izxevi tvsfpiqi hi gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all’interno.
10. Ettevigglis rsr ihsris epùrgewws wy wytivÄgi rsvqep qirxi irÄeq qefpi2
11. Ettevigglis rsr ihsris epùrwxepe~isri hvixxe wy wytivÄgi rsvqep qirxi irÄeq qefpi2
12. Ettevigglis gli ty¼ iwwivi irwxeppexs wsps e wsjÄxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq tehiri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekkis irhgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l’oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell’icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehire eyxs tvsxixe2 Yxmp~~evi wsps peq tehiri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywze qirxi vgeq fi gsrjsvqi epi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi py qirswe gsr hishi e iqmwwsri py qirswe ,PIH- rsr wswxxyifpi2 Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² i hishi tswwsrs herrikkevi kp sggl i2 Rsr iq q ivkivi r ippùeguye2 Typmi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglis hsxexs hi jywifpi2 Wi pe peq tehe rsr wi eggirhi wswxxyvi p jywifpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall’isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gsppikexs epe wxvyxxyve qixeppge hi pe peq tehe2 Qiwwe e xiwe sffpkexsvie2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall’isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wigyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùepq irxe~isri e fewwwwqe xirwsri ,rrjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi hieq ixvs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi hieq ixvs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi hieq ixvs wytivsvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi gsvti wsphi hi hieq ixvs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hi tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepq irxi gsrxvs pùrkviwws hi tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgepi hi ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hi eguye gsr irgpre~isri qewwqe hi 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tiskkie2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~i hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxi hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxi kixxi hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Äwwevi pe jsrxi py qirswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xliw Äxxirk iw tvshygih erh xiwxih ir eggsvhergi {mxl xli wxvgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xliw Äxxirk gerrsx fi hiwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hiwtswep rrjsvq exisr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gsppigx mx2
3. Ewirhgexih f} wtigiÄg vikypexisrw0 xli pkl xirk Äxxirk wlsyph fi irwxeppih f} e uyepÄih electrician.
4. Ij xli i|xivrep {mvi iw heqekih mx lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvifyxsv sv f} e uyepÄih ipigxvgmer2
5. Ep{e}w iwwpexi ts{iv fijsvi gsq q irgirk irwxeppexisr0 qeirxirergi sv vitemv2
6. Xli py qirevi gsrxeirw givxeir tevxw {lmgl ger fi ziv} lsx2
7. legl qexivep viuyviw wtigiÄg qsyrxirk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wyxefpi jsv xli qexivep xs {lmgl xli} evi jewxirih2 XIswi irgpyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ävq p} xs ezsmh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xliw Äxxirk wlsyph sr p} fi irwxeppih irhssvw2
10. Pyq irevi rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ãeq qefpi wyvjegiw2
11. Pyq irevi rsx wyxefpi jsv hmigx qsyrxirk sr rsvqep ãeq qefpi wyvjegiw2
12. Xliw Äxxirk iw sr p} wyxefpi jsv Ä|rk xs xli gi mrk2
13. Xliw Äxxirk iw sr p} wyxefpi jsv Ä|rk xs xli {epp2
14. Xli {ikl x sj xli peq t lew xs fi wyttsvxih f} xli gle ir2 Ehywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {mvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {lmgl hs rsx i|giih xli qe|q yq wtigiÄih {exxeki2

16. Ep{e}w sfwivzi xli qrq yq hwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi fi irk px0 ew wls{r ir xli igsr2 Xli peq t ger geywi e Ävi ij xli qrq yq hwxergi iw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 S... ywi fyp... w... eq... {mxl xliw w... q ... fsp2 Lepsk... r fyp... w ... fi... izi... Iswx... [... yrxmp xli} gss p hs{r fijsvi vitpegirk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih iq q ihmexip}2 Ywi srp} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsq tp}mrk {mxl vikypexisrw2
19. Pikl x wsyvgi {mxl rsx1wy fwxmxyxefpi pkl x iq mxxirk hishi ,PIH-2 Hs rsx hiwewwiq fpi xli tvshygx wrgi xli hishiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx iq q iwwi ir {exiv2 [iti {mxl e heq t gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xliw Äxxirk iw iuyttih {mxl e jywi2 Ij xli peq t iw syx sj svhiv0 vitpegi xli irxivre p jywi2
21. Gpeww I lpigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qeir rrwypexisr erh er ehhmxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iewxlirk- gsrrigxih {mxl xli qixep jveqi sj xli peq t2 Iewxlirk iw sfpkexsv}2
22. Gpeww II lpigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qeir rrwypexisr erh e hsyfpi sv vi rrjsvgih rrwypexisr2 Iewxlirk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III lpigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-2 Iewxlirk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeirwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih ekeirwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih ekeirwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih ekeirwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekeirwx hywx irÄpxvexisr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeirwx zivxgep} jepirk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeirwx {exiv hvstw jepirk {mxl e qe|iqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|mw2
34. Tvsxigxih ekeirwx verir2
35. Tvsxigxih ekeirwx wtpewlirk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeirwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekeirwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekeirwx xiq tsvev} iq q iwwmsr2
39. Tvsxigxih ekeirwx tvsps rkih iq q iwwmsr2
40. Pyq irevi rsx wyxefpi jsv gszivirk {mxl xlivqep} rrwypexirk qexivep2
41. Geyxmsr0 vmwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L’appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfeirw2 Tsyv pù²gsypiq irx p jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wipsr giwxeiriw v³kpiq irxexisrw0 pùrwxeppexisr hsmx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgmir uyepÄ²2
4. Wi pi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsq qek²0 p jeyx uyùp wsmx viq tpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvmuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgmir uyepÄ²2
5. Gsyti~ w}wx²q exuyiq irx pi gsyverx ezerx pùrwxeppexisr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qeirxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxiw uyi tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ä|exisr wt²gÄuyiw2 Yxmpwiv hiw zmw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| irgpyw herw pe fsmxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fiir xysxiw piw zmw tsyv ²zmxiv yr qeyzemw gsrxegx2
9. L’appareil peut etre installï¿½l’interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiq irx irãeq qefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew irhiuy² tsyv pùrwxewppexisr hmigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiq irx irãeqqefpiw2
12. L’appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L’appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tsmhw hi pe peq ti hsmx ixvi wyttsvx² tev pe gleiri2 V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxmpwiv hùeq tsypiw hi tymwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw irhuy²w2
16. Qeirxirv pe hwxergi qrq epi hi wÂvix² irxvi pùeq tsypi ix pi wyrix ppyq ir² irhuy²i herw l’icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n’est pas respectï¿½
17. Eq tsypi eyxstvsx²k²i2 Yxmpwiv wiypiq irx piw eq tsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fspi2 Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wi pi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Äwwyv² sy geww²0 p hsmx ²xvi viq tpeg² iq q ²hexiq irx ir yxmpwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv pi tvshymx0 gev piw hishiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tsi hi hvet lyq hi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywfpi2 Wi pe peq t ri wùepyq i tew0 glerkiv pi jywfpi2
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½rique est garantie par l’isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½ la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½erre sfpkexsvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvmx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùrwspexisr tvrgmtepi ix tev yri hsyfpi rwspexisr sy tev yri rwspexisr virjsvg²i2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvmx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùepq irxexisr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rrjiviyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
24. Non protï¿½2
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 5q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwi³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiq irx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwi³vi2
31. Non protï¿½2
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|iqepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tymwwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw xiq tsvevmw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw tvspsrk²w2
40. L’appareil n’est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Ä|iv pe wsyvgi pyq iriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi mwx ir ªfiviirwxq qyrk qx hir Iyvst®wglir Wglivlimwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx qx hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rrjsvqirvir Wi wgl fii hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hi Weq qipqshepx®xir2
3. Kiq®Ë iriki v Zswglvjxir qyww hi Irwxeppexisr zsr iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fii Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxeppexisr shiv [evxyrk efkiwglepx {ivhir2
6. Piyglxi qx Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~iÄwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqiihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv ir Irrirv®yqir irwxeppivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi iikrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey ir rsvqep irxãeq qfevi Sfivã®glir2
11. Hiwi Piyglxi mwx rglx jÃv hi hmioxi Irwxeppexisr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivã®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi mwx ryv jÃv Higoirrwxeppexisr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi mwx ryv jÃv [erhirwxeppexisr kiikrix2
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hi Oixxi mwx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx rglx I¾livi Pimwxyrk epw hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww iqqivhiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {ivh2
17. Wipfwxkiwgl Ãx~xiw Piyglxqxxip2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx hiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fiw wi efkioÃlpx wrh2
18. [irr iir Wglivlimwkpew kivmwwir shiv oetyxx mwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xiipi ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyipi qx Pglx1iqxxivirhir Hishir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxiivx {ivhir0 he hi Hishir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx ir [ewwiv xeyglir2 Qx jiyglxiq Xygl virikir0 oiiri wxevoi Virikyrkwqxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I> hi Ipioxvswglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspivyrk yrh Wglyx~pimxiverwglpyww keverxmivx ,Ivhyrk-0 hiv qx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir mwx2 Ivhyrk mwx tãglxk2
22. Opewwi II> hi Ipioxvswglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxmivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wirr2
23. Opewwi III> hi Ipioxvswglivlimx mwx hyvgl wilv rrihvmkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B 5 q q2
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x2
30. Zsppos q qir wxeyfkiwgl Ãx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qx Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~iix{ipkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi mwx rglx kiikrix0 yq qx xlivqwgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx ir hi Pglxuyipi fpgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswi2 Tsv pe muyiheg»r irjsvqewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qshephehiw vigskihe2

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe irwxepeggi»r xiiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepÄgehs2
4. Wi ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fiehs tsv sws hip qrwqs xts wsps tsv ip jefvigerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepÄgehs2
5. Uyxev wiqtvi pe xirwi»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe irwxepeggi»r s gyepuyiv xts hi qeryxirgi»r2
6. P«q teve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivep tihi eggiwsvsw iwtigiÄgsw hi Äneggi»r2 Yxmp~ev psw xsvrppsw } evergipew ihsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Äehsw2 Psw uyi iwx«r irgpyhsw rs tshver wiv ihsrisw2
8. Etviixe fiir xshsw psw xsvrppsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi irwxepev wsps ir ip irxivsv2
10. Etevexs rs ih»ris teve iq tsxev ir wytivÄgiw rsvqepq irxi irãeq qefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe irwxepeggi»r hmigxe ir wytivÄgiw rsvqepq irxi irãeq qefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiiri uyi wiv wswxiirhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsq fppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytiiev pe tsxirge irhgehe2
16. Qerxirivwiq tvi pe hwxergie qirq e irxvi pe p«q teve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glnwte0 gsqs viäie ipgsrs2
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsq fppe gsr wikyvheh irgsvtsvehe s gsr yre fsq fppe hi feie tviwsr2 Pew fsq fppew wi gepirxer qygls2 Wi egsrwiie hi iwtiiv e uyi wi irjvmir erxiw hi geq fevew2
18. Wi yre gvmwxep hi wikyvheh iwx« ekviixehs geq fiips irq ihexeq irxi } ywi wsps vigeq fisw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi2
19. Regirxi py qirswe gsr hishsw e iqmw»r py qirswe ,PIH- rs wywxxyifpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hishsw tyihir tivyhgev psw sisw2 Rs wyq ivew ir ip ekye2 Piq tiev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikihs tsv yr jywifpi2 Wi ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyv ip jywifpi2
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve qix«pge hi pe p«q teve2 Xsqe hi xiiwe sfpkexsve2
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverxi~e ip ewpeq irxs teve pe xsqe hi xiiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs2 Rs xiiri uyi xiriv xsqe e xiiwe2
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverxi~ehe tsv pe epq irxeg»r hi feie xirwi»r0 rrjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikihs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hi¬qixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikihs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hi¬qixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikihs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hi¬qixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikihs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi hi¬qixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikihs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikihs xsxepiq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikihs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye2
33. Tvsxikihs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr irgpreg»r q«|iqe hi 59à2
34. Tvsxikihs gsrxvs pe ppyzie2
35. Tvsxikihs gsrxvs weptgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikihs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikihs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikihs gsrxve pe irq iwv»r xiq tsvep2
39. Tvsxikihs gsrxve pe irq iwv»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viiwks hi hiwgevke ip²gxvge2
42. Rs Äev pe jyirxi py qirswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭfDБЄf GЄYЬCYGYЬhCY CЬfЄFCЄGƌDƎ ƏЄfƎБƎ БCDЄFБGƏЄGYD IR :4 9=<152
2. ΓYЄY FfDБЄf ƏC ƆЄQCCƏ БNYη ЬNБfЄ ƚCƏ G ƏЄfƎБQηƏNƎ ЬЄfЄƆGƌDƎ ƎhGЄfЄƎ2 ŦQσ CЬЄ FCfCfБЂЄYƌD0 ЄЂfБYDYCGη ƌ ƎCGYƏNƎ ЬQБGYσƎ FЄ FfБЬDQηƏЄƎh GFЄGЄБh CЬЄ FCfCfБЂЄYƌD2
3. ɥЄЬQБGƏЄ ƏCƌЄYЄfNƎ ƏЄfƎБƎ0 hGYБƏЄЬƌБ ƆЄQCƏБ БNYη ЄGhλCGYЬQCƏБ ƌЬБQD I DKDfЄЬБƏƏNƎ ƏQCƌYfDƌЄƎ2
4. ƚGQD ƏQCƌYfDKCGƌDƌ ƚƏhf FЄЬfCCƆqƏ0 ЄƏ ƆЄQCCƏ БNYη ƉБƎCƏqƏ DGƌQƠKDYCQηƏЄ FЄGYБЬλDƌЄƎ0 fЄDƏDKƏNƎ FfЄƆБЬKЄƎ DQD ƌЬБQD I DKDfЄЬБƏƏNƎ ƏQCƌYfDƌЄƎ2
5. ŭfCƆ hGYБƏЄЬƌЄƎ DQD fCƎЄƏYЄƎ ЬGCЬƆБ ЄYƌQƠKБƌYC ƏQCƌYfЄFDYБƏDC2
6. ŭfDБЄf0 KБGYD ƌЄYЄfЄЬЄ ƎЄЬhY ЄБCCKη2
7. ŦQσ fБƉƏNƚ ƎБYCfDБQЄЬ ƏCЄБƚЄƆDƎN fБƉQDKƏNC ƌfCFqCƏNC GfCƆGYЬБ2 ŪGFЄQηƉЄЬБЬYη ЬЄQηƌЄ GCЄYЬCYGYЬhƠλDC ƎБYCfDБQh ƚhfhFN D ƆƠБCQD2 ŬƎЄƎFQCƌYq0 ƌЄYЄfNƌ ЬƚЄƆDY Ь hFБƌЄЬƌh ƎЄcƌY БNYη ƏCFfDЬЄƆƏNƎ2
8. ŴfCБhCYGσ ƚЄfЄƚЄ ƆЄƌfЄYDYη ЬGCƚ ЬƆƏYЄЬ ƆƠσ ƉDБCƆЄDƎ FfЄБQCƎ G FfЄƚЄDƎЄЄYGηƠ ƌЄƏYЄƌYЄƎ2
9. ŭfDБЄf ƎЄCCY БNYη hGYБƏЄЬQCƏ YЄQηƌЄ ЬƏhYfD2
10. ŭfDБЄf ƏC FfDЬЄЂƆƏƎ ƆƠσ ЬGYfЄƌƏЄЬƌD ЬƏ ЄБhƏƏЄ ƏЄЂЄFЄƆƏЄƎ FЄЬCfƚƏЄGYY2
11. ŭfDБЄf ƏCFfDЬЄƆƏƏ ƆƠσ FfσƎЄƎ hGYБƏЄЬƌD ƏБ ЬЄGFQБƎƏσƎЄƠλDCGσ FЄЬCfƚƏЄGYY2
12. ŭfDБЄf ƎЄCCY БNYη hGYБƏЄЬQCƏ YЄQηƌЄ ƏБ FЄYЄQЄƌ2
13. ŭfDБЄf ƎЄCCY БNYη hGYБƏЄЬQCƏ YЄQηƌЄ ƏБ GYCƏh2
14. ŤCG QƠGYfN ƆЄQCƏ FЄƆƆCfƚDЬБYηGσ KCFηƠ2 ΓQCƌYfDKCGƌDƎ ƚƏhf ƆЄQCCƏ БNYη ƏCƎƏЄƉЄ ƆQDƏƏCC KCFD2
15. ŪGFЄQηƉhƎYC QБƎFЄƚƌD G ƎЄληƏЄGYηƠ0 ƏCFfCЬNƚ ƚБCƎЄƚ ƏЄƎDƏБQηƏЄƚ2
16. ŤGЄƆƆƌƏ FfDЬЄЂƆƏƎ ƎDƏDƎБQηƏЄC ЄYƌQƠƏCƏDC ƎCƉƆh QБƎFЄƚƌƎ D ЄƌQЄƌ FЄЬƚЄƆDƎЄƎ0 ƌЄƌ ЄЬЄƚƏБƌCƏЄ ƏБ ƉƏБƌC2 ŭfDБЄf ƎЄƉCY БNƉЬБYη FЄƉБf0 CGQD ƎDƏDƎБQηƏЄC ЄYƌQƠƏCƏDC ƏC GЄБQƠƆБCYGσ2
17. ŭfDБЄf БЬYЄƏБλDƎ2 ŪGFЄQηƉhƎYC YЄQηƌЄ ƌЄƏYЄƌƏЄЄ0 ƎЄYCfDƏNC ЄБЄƉƏБKCƏN

ƏYDƎ GDƎЬЄQЄƎ2 ťБQЄƉCƏƏNC QБƎFЄKƌD ЄKCƏη GDQηƏЄ ƏБƌБQDЬБƠYGσ D FЄƏYЄƎh ƏhcƆƏЄ FЄƆЄƆБYη FЄƌБ ЄƏD ЄƚQБƆσYGσ2
18. ƚGQD ƉБλDYƏЄC GYCƌQЄ G YfCλDƏЄƏ DQD FЄƆƆƌYЄ ЄƏЄ ƆЄQƆƏЄ БNYη ƏCƎƆQCƏƏЄ ƉБƎCƏCƏЄ ƏЄЂЄƆDƎNƎD ƆCYБQσƎD D GЄЄYЬCYGYЬhƠλDƎD ƏЄfƎБƎ2
19. ŪGYЄKƏDƌ GЬCYБ GЄ GЬCYЄDЄƆƏNƎD ƆDЄƆƎD ,PIH-2 ŭC fБƉБDfБYη FfDБЄf0 YБƌ ƌБƌ GЬCYЄDЄƆN ƎЄhY ЬNƉЬБYη FЄЬfCƉƆCƏDC ƉfCƏDσ2 ŭC FЄbfhcБYη Ь ЬЄƆh2 ůfЄYDfБYη ЬQБcƏЄ YfσFƌЄƎ0 ƏC ƆЄQηƉhσ fБƉЄYЬЄfDYCQDC D GDQηƏNƚ ƎЄƠƆDƚ GfCƆGYЬ2
20. ůfƊБЄf GƏБλƏƎ FfCƆЄƚfБƏDYCQCƎ2 ƚGQD FfDБЄf ƏC ЬƌQƠKБCYGσ0 ƏCЄБƚЄƆDƎЄ ƉБƎCƏDYη FfCƆЄƚfБƏDYCQη2
21. ŬQБGG I ΓQCƌYfDKCGƌБσ БCƉЄFБGƏЄGYη ЄБCGFCKCƏБ ЄGƏЄЬƏЄƎ DƉЄQσKDCƎ D ƆЄFЄQƏDYCQηƏNƎ ƉБλDYƏNƎ FfЄЬЄƆƏDƌЄƎ ,ƉБƆCƎQCƏDC-0 ƏЄYЄfNƎ GЄCƆDƏCƏ G ƎCYБQQDKCGƌЄƎ ƌЄfFhGЄƎ QБƎFNФ ƘБƆCƎQCƏDC ЄБσƉБYCQηƏЄ2
22. ŬQБGG II ΓQCƌYfDKCGƌБσ БCƉЄFБGƏЄGYη ЄБCGFCKCƏБ ЄGƏЄЬƏЄƎ DƉЄQσKDCƎ D ƆЄЬЄQƏDYCQηƏЄƎ DQD hGDQCƏƏЄƎ DƉЄQσKDCƎ2 ůC ƆЄQƆƏЄ ƉБƆCƎQCƏDσ2
23. ŬQБGG III ΓQCƌYfDKCGƌБσ БCƉЄFБGƏЄGYη ЄБCGFCKCƏБ ƏDƉƌDƎ ƏБFfσƚCƏDCƎ ,ƎCƏCC 94 ЬЄQηY-2 ůC ƆЄQƆƏЄ ƉБƆCƎQCƏDσ2
24. ůCY ƆБλDYN2
25. ũБλDλCƏЄ ЄY ƆFЄƏDƌƏЄЬCƏDσ YЬCfƆNƚ YCQ ƆDБƎCYfЄƎ ЄБQCC 94 ƎƎ2
26. ũБλDλCƏЄ ЄY ƆFЄƏDƌƏЄЬCƏDσ YЬCfƆNƚ YCQ ƆDБƎCYfЄƎ ЄБQCC 56 ƎƎ2
27. ũБλDλCƏЄ ЄY ƆFЄƏDƌƏЄЬCƏDσ YЬCfƆNƚ YCQ ƆDБƎCYfЄƎ ЄБQCC 609 ƎƎ2
28. ũБλDλCƏЄ ЄY ƆFЄƏDƌƏЄЬCƏDσ YЬCfƆNƚ YCQ ƆDБƎCYfЄƎ ЄБQCC 5 ƎƎ2
29. ũБλDYБ ЄY FЄƆƏDƌƏЄЬCƏDσ FNQD2
30. ũЄQƏБσ ƆБλDYБ ЄY FЄƆƏDƌƏЄЬCƏDσ FNQD2
31. ůCY ƆБλDYN2
32. ũБλDYБ ЄY FЄƆƏDƌƏЄЬCƏDσ ƌБFCQη ЬЄƆN Ь ЬCfYDƌБQηƏЄƎ FQЄƆƌЄƆYD2
33. ũБλDYБ ЄY FЄƆƏDƌƏЄЬCƏDσ ƌБFCQη ЬЄƆN FЄƆ hƆQЄƎ ƆЄ БЄQCC 59à2
34. ũБλDYБ ЄY ƆЄƌƆσ2
35. ũБλDYБ ЄY БfNƉЬ ЬЄƆN2
36. ũБλDYБ ЄY GYfhD ЬЄƆN2
37. ũБλDYБ ЄY GDQηƏЄƎ GYfhD ЬЄƆN2
38. ũБλDYБ ЄY ЬfCƎCƏƏЄЬЄ FЄbfhcCƏDσ2
39. ũБλDYБ ЄY FfЄƆЄQcDYCQηƏЄЬЄ FЄbfhcCƏDσ2
40. ŭfDБЄf ƏC FЄƆQCcDY FЄƌfNYDƠ YCfƎDKCGƌD DƉЄQDfhƠλDƎ ƎБYCfDБQЄƎ2
41. ŤƏDƎБƏDC0 ЄFБGƏЄGYη FЄfБcCƏDσ ƠQCƌYfDKCGƌDƎ YЄƌЄƎ2
42. ůC ЄБƆfƌQЄƏσ GЬCYЄЬЄƎ ƆGYЄKƏDƌ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irii shts{iehe Iyvstiwoiq {}qsksq fi~tiig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irii rii qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qiinwogl2 Irjsvqegni s ~fiverry i ywy{erry shteho»{ repiò} ~ewèkreâ y {ieh~ psoepr}gl2
3. ^kshrii ~ tv~itiwe qi irwxepegne qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÄos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòip ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iiwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}qirsr} x}pos i {}iàg~rii tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÄos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq irwxepegni pyf ieoi iosp{iio g~}rrsìgi ~{ià~erii ~osrwiv{egnà repiò} shgieâ retiègi wigis{i2
6. Yv~àh~irii tswiehe g~iìgi0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irie2
7. Oeòh} qexivieh {}qeke wtig}Äg~r}gl eogiwsvi»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf i reovèxio reheeg}gl wè hs x}ty qexivieiy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{iivh~sri2 Xi ~eiàg~sri qskà soe~eâ wè rii ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxoi ìvyf}0 ef} yrreeâ tvsfpiq»{ ~i ~iàg~iq2
9. Yv~eh~irii0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eirwxeps{eri x}pos i {}iàg~rii {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rii {ieìgi{} hs qsrxs{erie re iex{stepr}gl ts{iiv~glrieglr2
11. Yv~àh~irii rii ~hexri hs fi~tsìvihriiirwxepegni re ts{iiv~glriegl rii fèhàg}gl skriis shtsvr}q2
12. Yv~àh~irii0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eirwxeps{eri x}pos re wyÃgii2
13. Yv~àh~irii0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eirwxeps{eri x}pos re ìgierii2
14. Gièòev pe q t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ieêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}i sr hp yòw~} sh ieêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos i {}iàg~rii òev»{io s qsg} rii {iiow~ii riò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qirqepirà fi~tiig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~iosrè tsqièh~} òevs{oài sfiioxiq sì{iixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iiòip qirqepre shpikpsìâ rii ~swxeri ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tiig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fspiq2 òevs{oi leps kirs{i fevh~s wè rekv~i{eià2 Tv~ih ~gl {}qierà ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòip w~ohs ~efi~tiig~eiàgi iiwx yw~osh~sri pyf ~fmxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glqiewx {}qirisri y~}{eiàg g~èìgi {}qiirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqi2
19. Hish} ipioxvspyqriwgirg}iri ,PIH- rii wà {}qirri2 Rii vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrii{eò hish} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Rii ~eryv~eg { {sh~ii2 G~}ìgiâ ~{ òsr}q qexivieiq ~ {i»ore yrioeiàg gliqg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irii {}tswe òsri { fi~tiig~rio2 Niiòip peq te rii ì{iigiâ0 {}qirrâ fi~tiig~rio2
21. Opewe sglvsrrsìgi I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e i~spegiè i tv~i{shrio ~efi~tiig~eiàg} ,~egwo sglvsrr}- tsiàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peq t}2 ^egwo sglvsrr} iiw sfs{ià~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgi II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e i~spegni i tsh{»ire i~spegiè pyf {~qsgrisre i~spegiè2 Rii qyw qiiâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgi III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewipirii s fevh~s rwoiq retiègy ,tsròii 94 Zspx-2 ^egwo sglvsrr} rii iiwx sfs{ià~os{}2
24. Rii ~efi~tiig~sr}2
25. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegnà gieiwxei}gl s ìvihrig} {ièow~ii riò 94 q q2
26. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegnà gieiwxei}gl s ìvihrig} {ièow~ii riò 56 q q2
27. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegnà gieiwxei}gl s ìvihrig} {ièow~ii riò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà gιeh wxeh}gl s ìvihrιg} {ιèow~in rιò 5 q q2
29. ^efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà oyv~y2
30. Gehsos {ιgιi ~efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà oyv~y2
31. Rιi ~efi~tιig~sr}2
32. ^efi~tιig~sr} tv~ih wtehehegg}qι ovstpeqι {sh}2
33. ^efi~tιig~sr} tv~ih wxvykeqι {sh} s qeow}qepr}q regl}pirιy 59Å2
34. ^efi~tιig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tιig~sr} tv~ih vs~fv}~keqι {sh}2
36. ^efi~tιig~sr} tv~ih wxvyqιirιeqι {sh}2
37. ^efi~tιig~sr} tv~ih wpr}qι wxvyqιirιeqι {sh}2
38. ^efi~tιig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews { iks ~eryv~irιe2
39. ^efi~tιig~sr} { tv~}tehoy hpyksv {ehiks ~eryv~irιe2
40. Yv~àh~irιi rιi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivιehiq xivqιg~rιi ι~sργιàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirιe tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rιi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{ιexe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rιix fιι lix lyιwzyp {svhir kiwxstx2 Ιrjsvqiiv fιι hi tpeexwipιoi eyxsvιxiιxir zssv hi ziv{ιhivιrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hιirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvιgιir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehιkhi zsihιrkwoefip qek yιxwpyιxirh hssv hi jefvιoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvιgιir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epιιh hi rixwterrιrk ej epzsvirw qix hi ιrwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivieep zivinwx wtigιĂioi fiziwxιkιrkwipiq irxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyιoir hιi kiwglιox ~ιr zssv lix qexivieep {eeveer ~i {svhir fiziwxιkh2 Lix ιw qskipιo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rιix kiwglιox ~ιr2
8. Hi wglvsizir wxizιk eerhveeιir sq gsrιegxtvsfpiqir xi zivqιhir2
9. Hi evqexyyv ιw yιxwpyιxirh zssv hi ιrwxepexi fιrrir kiwglιox2
10. Pιglxevqexyyv rιix kiwglιox zssv hi ιrfsy{ ιr rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir

11. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv hi hιvigxi ιrwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxιrk hιirx lix ki{ιglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipιoi {ιι~iej hex lix perkiv her hi oixxιrk ιw2
15. Yιxwpyιxirh peqtir kifvyιoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|ιqyq eerxep [exx rιix sziwglvιhx2
16. Hi eerkikizir qιrιqyq zipιklirhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivpglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qιrιqyqejwxerh rιix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yιxwpyιxirh peqtir kifvyιoir hιi zer hιx w}qfssp ~ιr zssv~iir2 Lepskiirpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipιklirhwkpew hιirx srqιhhipιιo hssv viwivizisrhivhipir hιi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pιglxfvsr qixpglx1iqιxxivirhi hιshiw ,PIH- hιi rιix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rιix hiqsrxivir eerki~ir hi hιshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rιix ιr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virιrkιrkwqιhhipir kifvyιoir2
20. Evqexyyv qix ~ioivιrk2 Hi ~ioivιrk zivzerkir epw hi peqt rιix eer keex2
21. Ipioxvιwglizipιklirhwoepewwi Ι ki{eevfsvkh hssv iir lssjhιwspexi ir iir fiwglivqιrkwkipiιhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvιwglizipιklirhwoepewwi ΙΙ ki{eevfsvkh hssv iir lssjhιwspexi ir iir hyffipi ιwspexi sj iir ziwxxivoxi ιwspexi2 Eevhιrk rιix rshιk2
23. Ipioxvιwglizipιklirhwoepewwi ΙΙΙ ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihιrkwwterrιrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqιrk2
25. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqιrk2
30. Wxsjzvιι2
31. Kiir fiwglivqιrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ιrhιir hvyttipw zepirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhιglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhιk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhιglx2
40. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv fiopihιrk qix xlivqιwgl ιwspivirhi qexivιepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxιikizeev2
42. Rιix ιr hi pglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hιwts~ιxz ry xvifyιi we Ăi evyrgex ιq tviyre gy kyrsιyp qireiv2 Tirxvy ιrjsvqexιι gy tvzιvi pe gspixevie egiwxsve xvifyιi we gsrwypxexι eyxsvιxexpi psgepi2
3. Tsxvιzιx yrsv rsvqi hi ιrwxepevi xvifyιi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvιgιer gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivιsvex gefpyp ipigxvιg i|xivr xvifyιi ιrpsgyιx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hιwxvιfyιxsv wey hi yr ipigxvιgιer gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivιep wyrx rigiwevi eggiwsvιι wtigιĂgi hi qsrxe2 Yxιp~exι wyvyfyvι tsxvιzιxi tirxvy Ă|evie Ăigevyι gsvt hi pyqιrex2 Gipi ιrgpywi tsx Ă ritsxvιzιxi2
8. Wxverkixι jsevxi fιri wyvyfyvιpi tirxvy e izιxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqepιιrăeqefpi2
10. Gsvtyι hi pyqιrex ehigzexi tirxvy ιrwxepevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqepιιrăeqefpi2
11. Gsvtyι hi pyqιrex gevi ry wyrx ehigzexi pe ιrwxepevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqepιιrăeqefpi2
12. Gsvtyι hi pyqιrex gevi tsx Ă ιrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi pyqιrex gevi tsexi Ă ιrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyι hi pyqιrex xvifyιi we Ăi wywxιryxe hi perx2 Vikpexι gefpyp ipigxvιg ewxjip ιrgex we Ăi qe pyrk higex perxyp2
15. Jspswxι hsev figyι gy tyxivi qeι qιge wey ikepe higex gie ιrhιgexe2
16. Tewxvex0 ιrxvi fig wι sfιigxyp pyqιrex0 hιwxerxe qιrιqe hi wιkyverxe ιrhιgex2 Gsvtyp hi pyqιrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiiex2 Jspswxι hsev figyι qevgexi gy egiwx wιqfsp2 Figyιpi lepskiri hizιr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ιr ge~yp ιr gevi s wxιgpe hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyιi we Ăi ιrpsgyιxe ιq ihιex jsps-wιrh hsev tιiwi hi wglιq f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi pyqιrex gy wιkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvιrhi wglιq fexι wιkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqtιι2 Ιq teqerxevi sfpιkexsvιi2
22. Gpewe ΙΙ hi wιkyverxe ipigxvιge keverxexe hi ι~spevi tvιrgιtepe wι hi hyfpe ι~spevi wey hi s ι~spevi jsvxexe2 Ry xvifyιi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyιi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiiex2
25. Tvsxiiex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιpsv wspιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiiex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιpsv wspιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiiex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιpsv wspιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiiex ιq tsxvιze texvyrhivιι gsvtyvιpsv wspιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiiex ιq tsxvιze texvyrhivιι tvejypyι2
30. Xsxep tvsxiiex ιq tsxvιze texvyrhivιι tvejypyι2
31. Ry iwxi tvsxiiex2
32. Tvsxigxi ιq tsxvιze gehivιι zivxιgepi hi tιgexyvι2
33. Tvsxigxi ιq tsxvιze etiι gevi wi ιrgehvie~e exyrgι gerh iwxi ιrgpιrex tere pe qe|ιq 59Å2
34. Tvsxigxi ιq tsxvιze tpsιι2
35. Tvsxigxi ιq tsxvιze wxvstvιι gy ete2
36. Tvsxigxi ιq tsxvιze ιixyvιpsv gy ete2
37. Tvsxigxi ιq tsxvιze ιixyvιpsv tyxivrιgi hi ete2
38. Tvsxigxi ιq tsxvιze wgyjyrhevιι xiq tsvevi
39. Tvsxigxi ιq tsxvιze wgyjyrhevιι tvipyrkιxi2
40. Iglιteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivιx gy qexivιep hi ι~spevi xivqιge2
41. Exirÿi0 vιwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿι wywwe pyqιrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ŵƒƇϽ ƐƔbƐƄƂƒơƛ ƏƂ ƇƄƒƐƑƆƋƏƆƔ ƓƂƏϽƂƒƔƊ ƉƂ ƂƇƉƒƂƓƏƆƐƓ IR :4 9=<152
2. ŴƂƉƊ ƙƒƇϽ ƏƇ ƔƒơƂƂ ϽƂ ƓƇ ƉƉƋƏƏƆ ƓƆƒƇƂƆϽƂƆ ƉƃƔƓƂƉ ƓƔƑƂƏƎƊ2 ǓƂ ƐƂƇƂƄƒƇƇϽƂƆƇƔƐ ƇƊƍ ƆƐƆƓƊƂƆƆƒƂƃƔƇ ƇƇ Ɠ ƇƇƓƆƏƆƔƇ ƄƂƓƏƆƐƓ ƐƔƆƏƔƆƇ ƆƂƊƆƏƆƔƇ ƓƉƂƉƒƂƆƇ2
3. ƊƄƂƃƂƓƏƇ ƆơƆƐƆ ƒƂƆƑƐƒƇϽƂƆ0 ƇƐƆƔƂƇƂ ƔƒơƂƂ ϽƂ ƓƇ ƆƆƂƏ ƒ Ɔ ƐƔ ƆƂƂƆƆ ƆƊƆƒƂƆ ƆƂƆƔƒƐƔƇƒƆƆƆ2
4. ƮƆƐ ƂƊƆƂ ƒ ƆƆơ ƆƂƒƂƆƂƂƂƂƛ ƆƂƂƇƆ Ƈ ƑƐƂƒƇƆƇƆ ƔƒơƂƂ ϽƂ ƃƊƆƇ ƆƂƇƆƆƆƆ ƇƆƆƆƔƂƆƇ ƐƔ ƑƒƐƂƂƐƆƔƇƆƆ0 ƆƇƆƔƂƂƆƆƂ ƆƆƆ ƐƔ ƆƂƂƆƆ ƆƊƆƒƂƆ ƇƆƆƔƒƐƔƇƆƆƆ2
5. ƮƆƂƂƆƆ ƆƆƆƆƆƂƆƔƇ ƆƂƒƂƆƂƂƔƇ ƑƒƆƆ ƏƂ ƆƂƑƆƂƆƇƆ ƆƇƆƔƂƇ ƆƆƆ ƆƂƆƂƂƔƇ Ɔ ƏƂ ƇƂƆ ƑƇƆƆƒƂƇƆƂ2
6. ŵƒƇϽ Ɔ ƂƆƆƆ0 ƆƇƆƔƇ ƆƇƂƔ ƏƂ ƑƒƆƆƆơƔ ƆƆƂƒơƆƇ2
7. ŤƆƆƆƆ ƆƂƔƇƒƆƆ0 ƆƆƆƆƂƂ ƆƑƇƆ ƐƆƆƆ ƂƆƇƆƆƇƒƆ ƆƂ ƆƆƆƇƑƂƆƂƆƇ2 ŮƆƑƇƆƆƂƆƔƇ ƂƆƆƔƆƂƇ Ɔ ƆƆƂƇƆ ƑƆƆƂƆƆƛƆ ƆƂ ƆƂƔƇƒƆƆ ƆƂ ƆƆƆƔ ƛƇ ƂƆƆƂƔ ƆƂƆƑƇƑƆƆ2 ŤƆƆƆƆƆƇ Ɔ ƇƑƂƆƇƂƆƂƔƂ ƂƆƇƇƂƆƆ ƆƇƆƇ ƏƂ ƆƂ ƆƇƂƔ ƆƇƑƆƆƆƆƛƆ2
8. ŨƂƔƇƆƆƇƇ ƆƆƂƒƆ ƂƆƆƆƆ ƂƆƔƆƂƇ ƆƂ ƏƂ ƆƆƇƆƆƇƔƇ ƑƑƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƂƂƆƇ ƆƂ ƆƆƔƂƆƔ2
9. ŵƒƇϽ ƆƆƔƇ ƆƇƆƇ ƏƂ ƂƆƆƇ ƆƆƔƆƒƂƆ ƆƆƆ ƂƆƂ ƂƆƔƒƇ ƆƆ ƑƆƆƇƛƇƆƆ2
10. ŵƒƇϽƂ ƆƇ Ƈ ƑƆƆƆƆƛ ƆƂ ƂƂƒƂƆƂƆƇ ƆƂ ƆƆƒƆƆƆƆ ƆƂƑƆƆƆƆ ƑƆƂƒƆƆƔƆƆ2
11. ŵƒƇϽ ƆƆƑƆƆƆƆƛ ƆƂ ƆƆƒƆƔƆƆ ƆƆƔƆƒƂƆƇ ƂƒƆ ƆƆƒƆƆƆƆ ƆƂƑƆƆƆƆ ƑƆƂƒƆƆƔƆƆ2
12. ŵƒƇϽ ƆƆƔƇ ƆƇƆƇ ƏƂ ƂƆƆƇ ƆƆƔƆƒƂƆ ƆƆƆ ƆƂ ƔƂƂƆ2
13. ŵƒƇϽ ƆƆƔƇ ƆƇƆƇ ƏƂ ƂƆƆƇ ƆƆƔƆƒƂƆ ƆƆƆ ƆƂ ƆƔƇƂ2
14. ŤƇƒƆƂƔƂ ƔƒơƂƂ ϽƂ ƆƆƆƒƇƂ ƔƇƇƇƔƂ ƆƂ ƆƆƆƒƂƔƂ2 ŲƇƆƆƆƒƂƆƇ ƆƆƆƇƆƂƔƂ ƆƂ ƆƆƔƒƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƂ ƆƇ ƆƂ Ƈ ƑƆƆƆƆƆ ƆƔ ƆƇƒƆƆƔƂ2
15. ŬƆƑƆƆƆƂƆƂƔƇ ƆƆƆƆ ƆƆƆƑƆ Ɔ ƆƆƛƆƆƔ ƆƆ ƆƆƆƆ ƆƂƆƛƂ ƑƆƆƆƇƆƆƆƔƇ ƂƆƔƂƇ2
16. ŭƆƆƆƆƒƇƂƆƔƇ ƆƆƂƆƂƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƔƆƆƆƆƇ ƆƂ ƆƆƂƆƒƂƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƂƆ0 ƆƇƆƇƆ ƆƆƆƆƂƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƂ ƑƆƆƒƆƆƆƆ2 ũƆƆƂƆƂ ƆƇƆƇ ƏƂ ƑƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƇƂƂ0 ƂƆƆ ƆƇ Ƈ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆ2
17. ŭƆƆƆƂ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƂƆƆ2 ŮƆƑƆƆƆƂƆƂƔƇ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ2 ŷƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƇ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ2 ŮƆƆƆƆƆƂƆƔƇ ƆƂ ƆƇ ƆƆƆƆƂ ƑƆƆƆ ƆƂ ơ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
18. ŤƆƆ ƆƆƛƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ Ɔ ƑƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƑƆƆƆ ƔƒơƂƂ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƑƆƆƆƆƆƆ0 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƔ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ2
19. ŮƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ,PIH-2 ŮƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆ2 ŮƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆ2 ũƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƑƆƆƆƆƆƆ2
20. ŵƒƇϽ ƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ŤƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
21. ŧƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ I ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆ ,ƆƆƆƆƆƆƆƆ- ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆƆ2 ũƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2
22. ŧƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ II ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ŮƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2
23. ŧƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ III ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ,ƆƆƆƆƆ ƆƆ 94 ŤƆƆƆ- ŮƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2
24. ŮƆƆƆƆƆƆƆƆ2
25. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ ƆƆ 94 ƆƆ2
26. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ ƆƆ 56 ƆƆ2
27. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ ƆƆ 609 ƆƆ2
28. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ ƆƆ 5 ƆƆ2
29. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƑƆƆƆ2
30. ŮƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƑƆƆƆ2
31. ŮƆƆƆƆƆƆƆƆ2
32. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
33. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ 59Å2
34. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
35. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
36. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
37. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
38. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ2
39. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƑƆƆƆƆƆƆ2
40. ŵƒƇϽƂ ƆƇ Ƈ ƑƆƆƆƆƛ ƆƂ ƑƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
41. ŤƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
42. ŮƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƂ ƆƆƆƆƆƆƆ2

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teι IR :4 9=<15 fι~xsrw«kι w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e l«~xevx«wι lyιpeh²o o¾~² hsfιι2 ćvxepqexer|x«w«ve zsrexos~»er o²vιir ιrjsvq«gι»x e lip}ι lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtigι«pιw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fire xipιt|x²wx zιper}w~ivipΔ w~eoiq fiwip oip ipz²ki~xirι2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep oι oip gwiv²pxirι e k}«vx»zep0 e zιw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zιper}w~ivipΔzip2
5. Exipιt|x²w zek} f«vqιp}ir oevferxevx«wι qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qιrhιk «veqxeper|xwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~iι2
7. Qιrhir er}ek wtigι«pιw v¾k~|x²wι xevxs~²osoex ιk²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xιtpoix lew~r«pιsr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~|xirι o|z«rιe2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Ejetswer w~svιxwe qik e gwezevsoex e~ ²vιrxoi~²wι tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfixipit|xlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t|x²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipιlixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipιlixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oipp zιwipιrιi2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effpik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipιiwfxq²r}x riq qikleeph» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzιp«k|xsxx x«vk} o¾~¾xx qιrhιk xevxwe fi e~ ιosrsr qikιip¾px qιrιq«pιw fι~xsrw«kι x«zsιw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxιe fi e qιrιq«pιw x«zsιw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~ιq f»yq qepιip¾px p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virholzÃpι q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vιe qik0 q|k oιlBprio2
18. Le ik} fι~xsrw«kι Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prι oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}oιfsgw«x» hι»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e hι»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivιwi z|~fi2 Rihziw vsrkk}ep xιw~|xwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xιw~|x»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Szeh» fι~xsw|x²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi oι e fι~xsw|x²osx2
21. Ι2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fι~xsw|xe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. ΙΙ2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixip²w ²w ik} hytpe w~ιkixip²w zek} qikiivΔw|xixx w~ιkixip²w fι~xsw|xe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. ΙΙΙ2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fι~xsrw«ksx e virholzÃp epegwsr} jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fι~xsw|xe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²p rek}sff «xq²vΔιB w~ιp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²p rek}sff «xq²vΔιB w~ιp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²p rek}sff «xq²vΔιB w~ιp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²p rek}sff «xq²vΔιB w~ιp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z|~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|ιqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z|~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z|~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z|~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z|~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ιhiιkpiriw qiv|x²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~effιhiιk xevx» qiv|x²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ιkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvos«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Zιk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «pjirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~|xirι2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l|wxvsι shtsz|h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr|q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'l|wxvsι riwq|fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls q'Awxwo²ls shtehy2 Gswi xĹɔi pozιhegi0 ιi xlife wi ιrjsvqszex y qιwxr|gl svk«rĭ s ~tĭwsfy wf'Avy2
3. Tshpi r'AoxivĹgl rsviq ιrwxepegι qyw| tvsz«h'Ax ozepĂoszerĹ ipioxvιo«l2
4. Tsoyh ιi zr'Aιk|oefip tsκos~ir0 zĹq'Ary qĭĺi tvsz«h'Ax tsy~i zĹvsfgi0 tvshiιgi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvιo«l2
5. T'lih ιrwxepeg|rifs ιeosyospz stiveg|Àhvĺf} zĺh} shtsιxi w|Ysz² ret'Ax|2
6. T'l|wxvsι w ɔ«wxqι0 oxiv² qslsy ~tĭwsfιx tst«pirĭ2
7. OeĺhĹ qexiv«p z}ĺehyιi wtigι«pr|ytizĹeszeg|t'l|pyκirwz|2 TsyĺιxiκvsyfeIqsĺhιro}zlshr² tvs qexiv«p o r'AqyĺfyhsyťĺιtizĹr'Ar}2 X}0 oxiv² ιwsy wsyɔ«wxĹ zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lr'Axi zκiglr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²qĭ t'lιosrxeoxy2
9. T'l|wxvsι oxivĹ qĭĺi fĹx ιrwxepsz«r tsy~i z ιrxivι²vy2
10. T'l|wxvsι rir|zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁÍr'A ls'lpez² tszvgl}2
11. T'l|wxvsι rizlshrĹ o t'l|q² ιrwxepegι re fÁÍr'A ls'lpez² tpsgl}2
12. T'l|wxvsι0 oxivĹ qĭĺi fĹx ιrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'l|wxvsι0 oxivĹ qĭĺi fĹx ιrwxepsz«r tsy~i re wx'Ary2
14. X|le peqt} qyw| fĹx tsht|v«re 'lixA~iq2 Wi'lι´xi ipioxvιgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipκ|riĺ'lixA~2
15. TsyĺĺzixipĊ tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyι yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ι Í«vszosy e swz'Axpszerĺq t'lihq'Axiq yhvĺyιxi zĺh} qιrιq«pr| fi~tiɔrswxr| z~h«pirswx yzihirsy z ιosr'A2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qιrιq«pr| z~h«pirswx0 peq te qĭĺi ~tĭwsfιx tsĺ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyĺĺzixiPĊ tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x|qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipqι ~el'l|zeιi2 T'lih zĹq'Arsy tsɔoixi0 eĺ ~glpehrsy2

18. NiwxpĺÍi ιi fi~tiɔrswxr|wops tvewop² rifs tsκos~ir²0 ιi x'lif e ls soeqĺιxA z}q'Arιx0 t'lιzĹq'Ar'A tsyĺĺzixi zĹyɔr'A r«lvehr|hp} shtsz|herg|rsvq«q2
19. WzĂxiprĹ ~hvsι w riz}q'ArιxiprĹqι hιsheqι iqxyιg|qι wz'Axps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsĺi hιsh} qslsy tsκoshιx ~veo2 Ritsrs'lyιxi hs zsh}2 ĊιwxAxi rezpIɔirĹq lehviq fi~ wprĹgl 'lihιhip e t'l|tvezo'ĭ2
20. T'l|wxvsι z}fezirĹ tsιwxosy2 NiwxpĺÍi wi peqte rivs~wz|x|0 z}q'AExi tsιwxoy2
21. X'l|he Ι ipioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr|ι~spegĭ e sglverrĹq zshιɔiq ,y~iqrAr|- t'lιtsιirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrAr| tszιrr²2
22. X'l|he ΙΙ ipioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr|ι~spegĭ e hzsιxsy rifs ~iwpirsy ι~spegĭ2 Riqyw| qιx y~iqrAr|2
23. X'l|he ΙΙΙ ipioxvιgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ιir|q s zipqι r|~o²q retĂx|,rιÍκ|q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw| qιx y~iqrAr|2
24. Riglv«rAr2
25. Glv«rĂr tvsxι tvsrιoryx|tizrĹgl xApiw s tvĭqĂvy zĂxκ|q riÍ 94 qq2
26. Glv«rĂr tvsxι tvsrιoryx|tizrĹgl xApiw s tvĭqĂvy zĂxκ|q riÍ 56 qq2
27. Glv«rĂr tvsxι tvsrιoryx|tizrĹgl xApiw s tvĭqĂvy zĂxκ|q riÍ 609 qq2
28. Glv«rĂr tvsxι tvsrιoryx|tizrĹgl xApiw s tvĭqĂvy zĂxκ|q riÍ 5 qq2
29. Glv«rĂr tvsxι zrιoryx|tvegly2
30. EfwspyxrĂ glv«rĂr tvsxι zrιoryx|tvegly2
31. Riglv«rĂr2
32. Glv«rĂr tvsxι wzιwp²qy teh«r|oetio zsh}2
33. Glv«rĂr tvsxι teh«r|zsh} w qe|ιq«pr|q wopsriq 59à2
34. Glv«rĂr tvsxι hiκx2
35. Glv«rĂr tvsxι wx'l|oerg|zshĂ2
36. Glv«rĂr tvsxι xv}woerg|zshĂ2
37. Glv«rĂr tvsxι wprĂ xv}woerg|zshĂ2
38. Glv«rĂr tvsxι ov«xoshsf²qy tsrs'lir|2
39. Glv«rĂr tvsxι hpsylshsf²qy tsrs'lir|2
40. T'l|wxvsι rir|zlshrĹ oxsqy0 ef} f}psfepir xivqsι~speɔr|q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ|~eweĺir|ipioxvιgoĹq tvsyhiq2
42. Rihĺzixi wi t'l|qs hs wzĂxipr²ls ~hvsιi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeιιi y woρehy w iyvstwoιq wιkyvrswrιq wxerhevhιqe IR :4 9=<152
2. Szeι yviΞeι wi ri wqιi shpekexι ~eιihrs w oyârιq sxtehsq2 Y zi~ι tvιoytpιerιe xveĺιxi ιrjsvqegιι sh psoeprιl zpewxι2
3. Tviqe tvstwιqe ιrwxepegιy xvife sfezιxι ozepĂgιverι ipioxvιɔev2
4. Eos ιi zerιwoι retsrιι oefip sκxiâir0 ιwxι qsve ~eqιirιxι ιwopyɔιzs tvsι~zsΞeɔ0 xvkszeg ιι ozepĂgιverι ipioxvιɔev2
5. Yzιio ιwopyɔιxi wxvyιrs reteιerιi tvιi tsɔixoe ιrwxepegιi ιι fιps osιi zwxi shvĺezerιe ιι tstvezιerιe yviΞeιe2
6. Yvihιι ιqe hιipszi osιι qsky stiâι2
7. Wzeoι qexivιep ~elxιize wtigιĂɔri hιipszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvιwxιxi zιoi ι xιtpe tvιopehri ~e qexivιep re osιι wy tvιɔzκâirι2 Hswxezpιirι hιipszι qsky fιxι ritvιopehrι2
8. Hsfvs wxikrιxi wzi zιoi oeos fι wi ι~fιikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞeι osιι wi qsĺi ιrwxepιvexι ιwopyɔιzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t|x²wi2
11. Stviqe rιi tskshre ~e ι~vezry ykvehrιy re rsvqeprs ~eteιzιq tszvɔιreqe2
12. YviΞeι osιι qsĺi fιι ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeι osιι qsĺi fιι ykveΞir weqs re ~ιhy2
14. XiĺιreΧ wzιixpιoi qsve fιι tshvĺere pergiq2 Tshiwιxi ipioxvιɔrι oefip0 re reɔιr he fyhi hyιι sh lanca.
15. Osvιwxιxi ιwopyɔιzs Íevypi we zspxeĺsq osιe rιi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. Ι~qiΞy Íevypi ι swzιixpirιsk sfιioxe hvĺιxi yzιio qιrιqeprry wιkyvry yhepιirswx0 oes κxs ιi xs tvoe~ers re wpιgι2 Eos wi qιrιqeprre yhepιirswx ri tsκxyι0 Íevyρe qsĺi ι~e~zexι tsĺev2
17. Weqs~eκxxre Íevyρe2 Osvιwxιxi weqs Íevypi s~reɔiri sziq ~reosq2 Lepskiri Íevypi qsky fιxι ιeos zvyâi2 Tvιɔioeιxi he wi slpehi tvιi ~eqιiri2
18. Eos ιi wιkyvrswrs wxeops retyoryxs ιι ve~fιirs0 ιwxs qsve fιxι shqel ~eqιirιirs2 Osvιwxιxi weqs vi~ivzri hιipszi osιι wy ywopeΞirι w tvstwιqe2
19. Ι~zsv wzιixpswxι we hιshsq fpiwoeιgsq ,PIH- rιwy ~eqιirιz2 Riqsιxi vewxezpιexι tvsι~zsh ιiv hιshi qsky sκxixιxι sɔι2 Riqsιxi yverιexι y zshy2 Sfvικιxi zpeĺιrsq ovtsq ιι ~fιikezeιxi ιeoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞeι ιqe swιkyveɔ2 Eos wi Íevyρge ri tepι0 ~eqιirιxι swιkyveɔ2
21. Wιkyvrswre ipioxvιɔre opewe Ι ~eιeqɔire ιi κezrsq ipioxvιɔrsq ι~spegιsq ι hshexrιq ~eκxιxrιq zshιɔiq ,y~iqpirιiq- wtsιirsk re qixeρry wxvyoxyvy wzιixpιoi2 Y~iqpirιi ιi sfezi~rs2
22. Wιkyvrswre ipioxvιɔre opewe ΙΙ ~eιeqɔire ιi κezrsq ipioxvιɔrsq ι~spegιsq ι hzswxvyosq ιι tseeɔersq ι~spegιsq2 Y~iqpirιi rιi ristlshrs2
23. Wιkyvrswre ipioxvιɔre opewe ΙΙΙ ~eιeqɔire ιi reteιerιiq rιwoιq retsrιqe ,rιÍιq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirιi rιi ristlshrs2
24. Rιi ~eκxιâir
25. ^eκxιâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 94 q q2
26. ^eκxιâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 56 q q2
27. ^eκxιâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 609 q q2
28. ^eκxιâir sh tvshsve ɔzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 5 q q2
29. ^eκxιâir sh tvshsve tveκιri2
30. Tsxtyrs ~eκxιâir sh tvshsve tveκιri2
31. Rιi ~eκxιâir
32. ^eκxιâirs sh zivxιoeprsk tehe oetι zshi2
33. ^eκxιâirs sh tehe zshi tsh qeowιqeprιq zivxιoeprιq rekιfsq hs 59Å2
34. ^eκxιâirs sh oικi2
35. ^eκxιâirs sh twoerιe zshi2

36. ^eκxιâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eκxιâirs sh ιeoιl zshi rιl qpe~sze2
38. ^eκxιâirs osh tvιzviqirsk yverιerιe2
39. ^eκxιâirs osh hyιpl yverιerιe2
40. YviΞeι rιi tsksher tsovιzerιy xstpιrwoιq ι~spegιwoιq qexivιepsq2
41. Zιk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «pjirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~|xirι2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipιqrehs ιyrxs gsq s p|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipιqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvιhehiw psgeιw teve ιrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepιhehiw hi vigspιe2
3. Gsqs ιrhιgehs tsv epkyqew rsvqew iwtigιĂgew0 e ιrwxepe±¯s hizi wiv jiιxe tsv yq ipixvιgιwxe uyepιĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxιziv herιĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxιxy|hs i|gpywιzeqirxi tips jefvιgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvιgιwxe uyepιĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivιep i|iki ti±ew hi qsrxekiq iwtigιĂgew2 Yxιp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivιep esw uyeιw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigιhew tshiq r¯s wiv ιh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izιxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv ιrwxepehs iq eq fιirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvιehs teve s irgewxvi iq wytivj|gιiw rsvqepqirxi ιrăeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ιh½ris teve e ιrwxepe±¯s hιvixe wsfvi wytivj|gιiw rsvqepqirxi ιrăeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvιgs hi jsvqe uyi wiιe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgιe uyi r¯s wytivi e tsx´rgιe ιrhιgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfιixs ιyqιrehs0 e hιwx-rgιe qιrιqe hi wikyver±e ιrhιgehe rs |gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq ιrg´rhιs wi e hιwx-rgιe qιrιqe r¯s jsv viwtiιxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxιp~ev etirew p-qtehew ιrhιgehew gsq iwxi w|qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyιxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxιxy|1pew0 iwtivev uyi iwjvιiq2
18. Wi yq zιhvs hi wikyver±e iwxιziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxιxy|hs ιqihιexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½s de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqιrswe gsq h|shsw iqιwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxιxy|ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h|shsw tshiq herιĂgev sw spls2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pιq tev gsq yq ters Àqιhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyιtehs gsq jyw|zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxιxyιv s jyw|zip2
21. Classe I de Seguranï¿½elï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ιke±¯s ¬ xiwe-ιkehs ¬ iwxvyxyve qix«pge he p-qtehe2 Pιke±¯s ¬ xiwe sfvιkex»vιe2
22. Classe II de Seguranï¿½elï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
23. Gpewwi ΙΙΙ hi Wikyver±e ip²xvιge keverxιhe tipe epιqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|xwwιqe ,ιrjivιsv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxiκιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 94 q q2
26. Tvsxiκιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 56 q q2
27. Tvsxiκιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 609 q q2
28. Tvsxiκιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 5 q q2
29. Tvsxiκιhs gsrxve e irxvehe hi tsiιve2
30. Tvsxiκιhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiιve2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxiκιhs gsrxve e uyihe zivxιgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxiκιhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ιrgpιre±¯s q«|ιqe hi 59à2
34. Tvsxiκιhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxiκιhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxiκιhs gsrxve ιexsw hi «kye2
37. Tvsxiκιhs gsrxve ιexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxiκιhs gsrxve e ιqiw¯s xiq tsv«vιe2
39. Tvsxiκιhs gsrxve e ιqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ιh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivιepxivqιgeqirxi ιwsperxi2
41. Atenï¿½risco de choque elï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqιrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl